

# MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DE L'EDUCATION CIVIQUE

\*\*\*\*\*

## Avis d'Appel d'Offres National Ouvert N° 09/AONO/MINJEC/CMPM/2018 du 21 SEPT 2018 Pour l'Aménagement d'une Salle serveur pour le Centre d'écoute de l'Observatoire National de la Jeunesse (ONJ)

### 1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'opérationnalisation du Plan triennal spécial jeunes et dans la perspective de l'amélioration des conditions de travail de son personnel, le Ministere de la Jeunesse et de l'Education Civique, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour l'Aménagement d'une Salle serveur pour le Centre d'écoute de l'Observatoire National de la Jeunesse (ONJ).

### 2. Consistance des prestations

Les prestations du présent marché consistent en l'aménagement d'une Salle serveur pour le Centre d'écoute de l'Observatoire National de la Jeunesse (ONJ).

### 3. Délais maximum d'exécution :

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des prestations, objet du présent appel d'offres est de **trente (30) jours**.

### 4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération est de Quarante Millions (**40 000 000**) de F CFA.

### 5. Participation et origine

La participation au présent appel d'offres est ouverte aux entreprises de droit camerounais justifiant des capacités techniques et financières nécessaires pour la fourniture de ce type de matériel installés au Cameroun.

### 6. Financement

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres, sont financées par le Budget d'Investissement Public du MINJEC, Exercice 2018, imputation 52 26 347 01 650010 2249

### 7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables, au Service des Marchés Publics du Ministère de la Jeunesse et de l'Education Civique, immeuble siège, sis au rond-point Nlongkak, Yaoundé 4e étage, Porte 404, Tél. 222 20 35 70, dès publication du présent avis.

### 8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables, au Service des Marchés Publics du Ministère de la Jeunesse et de l'Education Civique, immeuble siège, sis au rond-point Nlongkak, Yaoundé, 4e étage, Porte 404, Tél. 222 20 35 70, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) F CFA**, payable au Trésor public.

### 10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont l'original et six (06) copies marqués comme tels et, conformes aux prescriptions du DAO, devra parvenir au Service des Marchés Publics du Ministère de la Jeunesse et de l'Education Civique, au plus tard **le jeudi 11 octobre 2018 à 10 heures** précises, heure locale, dans trois (03) enveloppes internes et distinctes identifiant :

- Enveloppe A : pièces administratives ;
- Enveloppe B : offre technique ;
- Enveloppe C : offre financière.

Ces trois (03) enveloppes seront contenues dans une quatrième et devront porter impérativement la seule et unique mention suivante :

## Avis d'Appel d'Offres National Ouvert N° 09/AONO/MINJEC/CMPM/2018 du 21 SEPT 2018 Pour l'Aménagement d'une Salle serveur pour le Centre d'écoute de l'Observatoire National de la Jeunesse (ONJ)

« A N'OUVRIER QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

Les offres parvenues après les date et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

**Pièce n° 1 :**  
**Avis d'Appel d'Offres (AAO)**

### 11. Montant de la caution de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou tout autre organisme agréé par le Ministère des Finances, d'un montant de **huit cent mille (800 000) F CFA**, valable pendant **quatre-vingt-dix (90)** jours au-delà de la date originale de validité des offres.

### 12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent être datées de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres.

### 13. Ouverture des plis

L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières se fera en un seul temps et aura lieu le **jeudi 11 octobre 2018 à 11 heures** par la Commission de Passation des Marchés placée auprès du Ministère de la Jeunesse et de l'Education Civique dans la salle des réunions sise au 5<sup>e</sup> étage de l'Immeuble siège dudit département ministériel, à Yaoundé.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture, ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

### 14. Critères d'évaluation

#### 1. Critères éliminatoires

- L'absence ou non-conformité de l'une des pièces du dossier administratif 48 h après ouverture des offres ;
- l'absence de la caution de soumission ;
- la fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- la présence d'un membre reconnu défaillant dans un groupement d'entreprises ;
- la non-conformité aux spécifications techniques ;
- la note technique inférieure à **80% de « oui »** ;
- l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- la non production d'une déclaration sur l'honneur attestant le non abandon d'un marché au cours des trois (03) dernières années ;
- Non-respect de trois (03) critères essentiels.

#### 2. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- l'expérience ;
- les personnels et son affectation ;
- les matériels et logistique ;
- la déclaration sur l'honneur de visite de site signée par le prestataire ;
- l'analyse des prestations à effectuer ;
- le planning des travaux (cohérence entre les tâches et les durées) ;
- l'organisation du travail en équipe ;
- Preuves d'acceptation des conditions du marché (Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) et le Descriptif de la Fourniture (DF) paraphé à chaque page, daté, signé et cacheté à la dernière page) ;
- la présentation de l'offre, intercalaires en couleur.

### 15. Attribution

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée l'Offre la moins distante, conforme au DAO et dont la note technique minimale de 80% de « Oui ».

### 16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

### 17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès du Service des Marchés Publics du MINJEC, sis au 4ème étage de l'Immeuble abritant les services du MINJEC, au quartier Nlongkak, à Yaoundé, Porte 404, Tél. 222 20 35 70.

### 18. Lutte contre la corruption

Pour toute tentative de corruption ou faits des mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants 673 20 57 25/699 37 07 48.

Yaoundé, le 12, 1 SEPT 2018

#### Copies :

- MINMAP ;
- ARMP ;
- Président CPM ;
- Service des Marchés Publics/MINJEC ;
- Affichage.



*Moumouma Foutso*

# MINISTRY OF YOUTH AFFAIRS AND CIVIC EDUCATION

\*\*\*\*\*

Open National Invitation to tender No. 09 /AONO/MINJEC/CMPM/2018 of 12 1 SEPT 2018 to refurbish the Server Room for the listening center of the National Youth Observatory (NYO).

### 3. Purpose of this Invitation to Tender

As part of the operationalization of the three Years Special Youth Plan and in view of improving the working conditions of its staff, the Minister of Youth and Civic Education, launches an Open National Invitation to Tender for the refurbishing of the server room for the listening center of the National Youth Observatory (NYO).

### 2. Nature of Provisions

Provisions of this invitation to tender consist in refurbishing one (01) Server Room for the listening center of the National Youth Observatory (NYO).

### 3. Maximum Period for Execution:

The maximum period for execution of the above mentioned provisions as provided for by the Project Owner is **thirty (30) days**.

### 4. Estimated Cost

The estimated cost is CFA F. Fourty million (40,000,000).

### 5. Participation and Origin

Participation to this Invitation to Tender is open on equal terms, to Cameroonian firms with technical, financial and legal capacity to supply the equipment requested.

### 6. Funding

Provisions of this invitation to tender shall be financed by the Public Investment Budget of MINJEC of the 2018 Financial following the budgetary line No. 52 26 347 01 650010 2249.

### 7. Consultation of the Tender File

The tender file can be consulted during working hours, in the Public Contract's Service of the Ministry of Youth Affairs and Civic Education, headquarters building, located at Nlongkak roundabout, Yaounde, 4th floor, Door n°404, Tel. 222 20 35 70, as from the date of the publication of this notice.

### 8. Acquisition of the Tender File

The file can be obtained during working hours, in the Public Contract's Service of the Ministry of Youth Affairs and Civic Education, headquarters building, located at Nlongkak round about, 5th floor, Yaoundé, Door n°404, Tel. 222 20 35 70, as from the publication of this notice upon payment of a non-refundable sum of fifty thousand (50 000) F CFA, to the Public Treasury.

### 10. Submission of Bids

Each offer written in French or English in seven (07) copies of which the original and six (06) copies marked as such and, in conformity with the requirements of the tender File, must reach the Public Contract's Service of the Ministry of Youth Affairs and Civic Education, not later than **Thursday the 11<sup>th</sup> October 2018 10:00 a.m** local time, in three (03) internal and distinct envelopes identifying:

- Envelope A: Administrative documents (originals in case of tender);
- Envelope B: technical offer;
- Envelope C: financial offer.

These three (03) envelopes will be contained in a fourth and must imperatively bear the following single mention:

Open National Invitation to tender No. 09 /AONO/MINJEC/CMPM/2018 of 12 1 SEPT 2018 to refurbish the Server Room for the listening center of the National Youth Observatory (NYO).

*"To be Open only during the Bid-opening Session"*

### **11. Bid Bond**

Each tenderer must include in his administrative documents, a bid bond delivered by a first-grade bank approved by the Minister for Finance and listed in Exhibit 12 of the file for an amount fixed at eight hundred thousand (800 000) F CFA.

### **12. Admissibility of Bids**

Subject to being rejected, documents in the administrative file must include only originals or true copies certified by the issuing service or competent administrative authorities in accordance with the special regulations on the invitation to tender. These documents must be less than three (3) months old or established after the signing of the tender notice.

Any bid not in conformity with the prescriptions of the tender File shall be declared inadmissible. Especially the absence of a bid bond issued by a first-grade bank approved by the Ministry in charge of Finance or the non-respect of the models of the tender file documents shall lead to a rejection of the bid.

### **13. Opening of Bids**

Bids shall be opened at the same time.

The opening of the administrative, technical and financial documents will take place in the Conference hall of the Ministry of Youth Affairs and Civic Education, 5th floor of the main building of the Central Services in Yaoundé on **Thursday the 11<sup>th</sup> October 2018 11:00 a.m** by the Tenders' Board of the Ministry of Youth Affairs and Civic Education.

Only bidders or their duly mandated representatives who have a perfect mastery of the file are invited to take part in this opening session.

### **14. Evaluation criteria**

#### **2. Elimination Criteria**

- Absence or non-conformity of any one of the administrative documents within 48 hours after the opening of tenders;
- Absence of the bid bond;
- False declaration or falsified documents;
- Presence of a defaulting member in a group of enterprises;
- Non-compliance with Technical Specifications;
- Technical score less than **80% of "Yes"**;
- Absence of a quantified unit price;
- Failing to produce a sworn declaration attesting of the non-abandonment of any contract during the last three (03) years;
- Non respect of three (03) of the essential criteria.

#### **Essential Criteria**

The criteria for the qualification of candidates shall be focused on the following indicative points:

- Experience;
- Personnel and how they are being assigned;
- Equipment and Logistics;
- Declaration on honor of site visit signed by the provider;
- Analysis of services to be provided;
- Work Schedule (Consistency between tasks and their durations);
- Organisation of work in teams;
- Evidence showing acceptance of the conditions of the contract (Special Administrative Clauses and the description of the supplies with each page signed, and the last page dated, signed and stamped);
- Presenting the offer, insert sheets in colour.

### **15. Awarding of the Contract**

The contract shall be awarded to the bidder whose bid must have been assessed as being the lowest, consistent with the Tender Package and with a minimum technical score of 80% of "Yes".

### **16. Validity of Bids**

Bidders shall remain liable to their offers for a period of **ninety (90) days** as from the deadline prescribed for the submission of bids.

**17. Additional Information**

Additional information can be obtained during working hours from the MINJEC's Public Contract's Service, located on the 4th floor of the MINJEC building, in Nlongkak/Yaounde, Door 404, Tel. 222 20 35 70.

**18. Fight against corruption**

For any corruption attempt or malpractice, please do call MINMAP or send an SMS to the following numbers: **673 20 57 25/699 37 07 48.**

Yaounde, on 21 SEPT 2018

*Copies:*

- MINMAP
- ARMP
- MINJEC
- Contracts Office
- President CPM/MINJEC
- Billposting

**The Minister of Youth Affairs and  
Civic Education**

THE MINISTER OF YOUTH AFFAIRS  
AND CIVIC EDUCATION



*Mounouma Foutso*

**Pièce n° 2 :**  
**Règlement Général de l'Appel**  
**d'Offres (RGAO)**